

# Ս Ի Ա Ն

---

## ՑԱՆԿ ՆԻՒԹՈՅ 1952 ՏԵՐԻՈՅ

<b>Բ Ա Ն Ա Ս Ի Ր Ա Կ Ա Ն . —</b>	<b>Ը Ն Կ Ե Ր Ա Յ Ի Ն . —</b>	
ՀԱՅԿ ԳԵՐՊԵՐԵԱՆ . — Խաչատրւ - Աստ- դոր (քրգ.)	Ա . Մ . — Մածելու արուեստը	
	278 , 324	
ՍԻՐԱՐՓԻ ՏԵՐ ՆԵՐՍԻ ՍԵԱՆ . — Վարդա- նաց Պատերազմի մանրանկարներ	<b>Խ Մ Բ Ա Գ Ր Ա Կ Ա Ն . —</b>	
62	Մրագին կոչ Գաղրաժարնի մեր բոլոր արենակիցներուն	
ԱՆՈՒՇԱԽԱՆ ԱԲԴ . ԶՂՋԱՆԵԱՆ . — Ասարդոնի հատուածակողմբ	49	
94 , 129 , 154 , 235 , 269	Վահանաց Դիւցազնամատրը	
Համմուրապիի Օրինագիրը	81	
304	Ապրիլ 24	
ԿՈՐԱԳԵՏ ԳԱՐԻԿԵԱՆ . — Հայ Բուօաւ- խարի	113	
274 , 309	<b>Ե Հ Մ Մ Ա Ծ Ե Ղ Ծ Ա Կ Ա Ն . —</b>	
<b>Ե Ա Ն Ա Ս Ե Ղ Ծ Ա Կ Ա Ն . —</b>	Մայր Արու Ս. Էջ- միածինը եւ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ	
ԵՊԻՎԱՐԻ . — Արարատին	145	
20	Կարողիկոսուրիւնը	
Վարդանի սիրը	178	
58 , 89 , 121 , 265	Հայ Եկեղեցւոյ մեծ սուզը	
Մոխրացող կաղնին	225	
195	Հարաւային Ամերիկայի նույրակու- րիւնը	
<b>Մ . Մ Ա Ն Ո Ւ Կ Ե Ա Ն . — Երբ պատրանիքը</b>	257	
իսոցէ . . .	Տարեփակ	
25	289	
Paradox	<b>Կ Ր Ո Ն Ա Կ Ա Ն . —</b>	
92	ՊԱՐԳԻՆ ՎՐԻ . ՎՐԹԱՆԵԼՍԵԱՆ . — Բա- ժակարբու առավելները	
Քառեակներ	13	
92 , 152	ԳՐ. Ա . ՍԱՐՈՅԵՆԱՆ . — Աղօրին	
(Նամակ)	15 , 54	
93	Զարին յաջողուրիւնը	
Ես հացուցի ծաղիկին . . .	228	
93	Ե . — Յիսուսի մարդուրիւնը	
Քոյրերու	86	
152	Դաշտուրի առաջարկը	
Կը մատեմ քէ գուցէ . . .	118	
233	Հոգեզալսեան առիրով	
<b>Ճ է Ն - Մ Ո Հ . — Տեսիլք - Ենթան</b>	149	
91	Հրաւերը	
<b>Ա Ր Ս է Ն Ե Ր Կ Ա Թ . — Ո՞վ մեռելներս</b>	293	
92	<b>Հ Ա Խ է Ն Ե Կ Ե Ա Ն . — Ա ն ա յ ն ու ր ի ւ ն</b>	
Զ Ա Խ է Ն Ե Կ Ե Ա Ն . — Ա ն ա յ ն ու ր ի ւ ն	153	
153	Հ Ա Յ Կ Ա Զ Ո Ւ Ն Վ ՐԻ . Ա Բ Ր Ա Հ Ա Մ Ե Ա Ն . —	
Ի . Գ . — Բանասեղճն ու մեծատունը	234	
(քրգ.)	Թարգմանչաց նոգին	
234	261	
Զ Ա Խ է Ն Ա . Զ . — Ա ն մ ե ղ ու ր ի ւ ն	<b>Կ Ր Ո Ն Ա . - Բ Ա Ն Ա Ս Ի Ր Ա Կ Ա Ն . —</b>	
267	Կ Ր Ո Ն Ա . - Բ Ա Ր Ո Յ Ա Կ Ա Ն . —	
Գ Ե Տ . — Խմասուրիւն (քրգ.)	297	
	Ա Ն Ո Ւ Շ Ա Խ Ա Ն Ա Բ Դ . Զ Ղ Ջ Ա Ն Ե Ա Ն . —	
	Ուսումնախրուրիւն մը Մաղաքիայի	
<b>Գ Ր Ա Կ Ա Ն . —</b>	գրին ըուրչ	
8 . Վ ՐԻ . Մ Ո Ւ Շ Ե Ա Ն . — Մայր սուրբ	31 , 66	
բարեխոսեա . . .		
8 . Օ Ե Ա Կ Ա Ն . — Արակ Զապանեան	316	<b>Կ Ր Ո Ն Ա . - Բ Ա Ր Ո Յ Ա Կ Ա Ն . —</b>
	ՊէրսիԱկ . — Մահ եւ անմահուրիւն	
	322	

## Հ Ա Յ Ա Կ Ո Ւ Վ Ո Ն Ք Ե Ր . —

- Ն. ԵՊՈ. ԾՈՎԱԿԱՆ . — Օանահին  
Գանձասար  
Արգելանայ Ս. Ասուածածին կամ  
Տեր Յուսկան Որդուոյ Վանի  
Կայիրփոսի Ս. Յակոբ Մծբնայ Հայ-  
րապետի Վանի  
Ս. Ծնունդ

106	Գեր. Տ. Ռուբեն Ս. Արք. Դրամբետն	48
135	Աւարակիր Տիր. Տիգրան Դարբինեան	48
	Միաբան Տիր. Ստեփան Գուլյումնեան	48
166	Գառնիկ Կիւլպէնկեան	224
	Տիկին Նուարդ Կիւլպէնկեան	224
283	Գեր. Տ. Յովսէփ Եպս. Կարապէտեան	256
327	Տիրամայր Նուարդ Թումայեան	256

## Հ Ա Յ Բ Ե Ն Ս Կ Ո Ւ Վ Ո Ն . —

- Ն. ՅՈՎՃԱՆՆԵԿՈՆԵԱՆ . — Նուեր. Տ.  
Եղիշ Ս. Արք. Տէրէրեանի (Եղի-  
վարդ) (Փոխան ընորհաւորանիք) 69,  
103, 132, 162, 247

## Ո Յ Լ Ե Խ Ո Յ Լ Ք . —

Անդրանիկ Կոնդակ Ամեն. Տ. Գարեգին Պատրիարքին Կ. Պոլսոյ	5
Թանկարժեկ զորդ մը նուեր Ս. Արոռոյու	38
Ժամանակացոյց Ս. Վարդանանց Դիւ- ցազնամարտի 1500ամեակի փակման հանդիսութեանց	39

Հառուեկիր Եպաստից 40-41

Ս. Վարդանանց Դիւցազնամարտի 1500-

ամեակի փակման հանդիսութիւններ 74

ԽՄԲ. — Խօրք եւ Եկեղեց 137, 169

ԶՈՒԷՆ ԱԲԴ. ԶԻՆՉԻՆԵԱՆ . — Երուսա-  
լիմի Ս. Յակոբեանց Եկեղեցին յախ-  
նապահիկ պատկերներ (քրզ.) 168

ՀԱՅՐԻԿ Վ.ԱՐԴԱՊԵՏ. — Եկեղեցականը 182

Ե. — Պերճախօս Բարողիչը 187

ԶՈՒԷՆ ԱԲԴ. ԶԻՆՉԻՆԵԱՆ . — Գրագեր  
Գարեգին Կարողիկոսի մէջ 190

Կիւրեղ ԱԲԵՂԱՅ. — Մեծ հայրենակը 192

ՍԻՄՈՆ ՍԻՄՈՆԵԱՆ . — «ՕՐԵ ԵՐ ՈՒՐԲԱՐ,

ԼՈՒ Ի Շաբար» 199

ՆՈՐ ՆԱԽԻՉԵԽՈՆՅՑԻ. — Միասնականու-  
թեան առաքեալը 201

Յ. ՕՇԱԿԱՆ . — Պատմիչը հայ արուեստին  
եւ մասկոյրին 204

ԳԱՐԵԳԻՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ. — «ՄԻ՛ ԻՐ-  
ԿՐԵՋԻՐ, Բայց միայն հաւատա՛» 211

Ն. ԵՊՈ. ԾՈՎԱԿԱՆ . — Յիւատակարան  
Զեռագրաց 213

Հոգեհանգստեան Ս. Պատարագներ 218

Դպրոցական հանդիսութիւններ Ս. Արք.  
ուն Եկու 219

Կիւրեղ ԱԲԴ. ԳԱԲԻԿԵԱՆ . — Տեղեկա-  
զիր Ս. Թարգմանչաց Վարժարանի 220

1951-1952 ՏԱՐԵԾՐՉԱՆԻ 220

ՆՈՐԱՅՐ ԵՊՈ. — Յուցակ Զեռագրաց  
Ս. Յակոբեանց 251

ԵՐՐՈՐ ՏԱՐԵԼԻՑ ԵՐՉՈՒՂԻԱՅԻՉԵԱՏԱԿ  
Ս. Կիւրեղ Բ. Պատրիարքի 285

## Հ Ի Ն Է Զ Ե Ր . —

- Հրամ. Ն. ԵՊՈ. ԾՈՎԱԿԱՆ . — Բան  
Խաւական  
Բան պիտանի  
Բան աղերսանաց

123	ԽՄԲ. — Խօրք եւ Եկեղեց 137, 169
268	ԶՈՒԷՆ ԱԲԴ. ԶԻՆՉԻՆԵԱՆ . — Երուսա- լիմի Ս. Յակոբեանց Եկեղեցին յախ- նապահիկ պատկերներ (քրզ.) 168
314	ՀԱՅՐԻԿ Վ.ԱՐԴԱՊԵՏ. — Եկեղեցականը 182

## Պ Ա Տ Մ Ս Ա Կ Ա Ն . —

- ՊԱՐԴԵՒ Վ.ՐԴ. Վ.ՐԹԱՆԷՍԵԱՆ . — Եղիշ  
Պատմագիր եւ Վարդանանց Պատե-  
րազմը 100, 124, 157, 238

## Պ Ա Տ Մ Ս . — Գ Ի Տ Ա Կ Ա Ն . —

- ՆՈՒՊԱՐ ՄԱԳՍՈՒՏԵՏԵԱՆ . — Զոհի ու  
մատադի պատմութիւնը ու հայ-  
կական հնաւանդ սովորութիւնները 242

## Պ Ա Տ Մ Ո Ւ Թ Ե Ա Ն Հ Ա Մ Ս Ո Ր . —

- ՃԱՒԱՐԾ Վ.ՐԴ. ՍԱՀԱԿԵԱՆ . — Գիրք եւ  
յարաբերութիւններ Հայ Եկեղեցւոյ 35, 108

## Ս. Յ Ա Կ Ո Բ Ի Ն Ե Ր Ս Ե Ն . —

- Յուն. — Փետր. Ամսուեայ լուրեր  
Մարտ  
Ապրիլ  
Մայիս  
Յունիս  
Յուլիս - Օգոստոս  
Սեպտեմբեր  
Հոկտեմբեր  
Նոյեմ. - Դեկտ.

42	Դոգեհանգստեան Ս. Պատարագներ 218
79	Դպրոցական հանդիսութիւններ Ս. Արք. ուն Եկու 219
111	Կիւրեղ ԱԲԴ. ԳԱԲԻԿԵԱՆ . — Տեղեկա- զիր Ս. Թարգմանչաց Վարժարանի 220
141	1951-1952 ՏԱՐԵԾՐՉԱՆԻ 220
172	ՆՈՐԱՅՐ ԵՊՈ. — Յուցակ Զեռագրաց Ս. Յակոբեանց 251
215	ԵՐՐՈՐ ՏԱՐԵԼԻՑ ԵՐՉՈՒՂԻԱՅԻՉԵԱՏԱԿ Ս. Կիւրեղ Բ. Պատրիարքի 285
253	
287	
331	

Proprietor - His Beatitude the Armenian Patriarch of Jerusalem. Armenian Patriarchate, Jerusalem.

Editor - Father Zaven Chinchinian. Armenian Convent, Jerusalem.

Printed by the Armenian Convent Printing Press, Jerusalem.

## ՎԱՄՆ ԲՈՐԳԱԿԱՑՄԱՆ «ՍԻՌՆ»Ի

Պուենո - Այրէսէն, Հոգ. 8. Յարտրիւն Վրդ. Մուշեան

Վասն բարգաւաճման «Սիրն»ի կը նուիրէ 650 Ժիլս:

Մեր զերմազին ընորհակալութիւնները Հոգ. նուիրատուին:

## ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ «ՍԻՌՆ»Ի

### Շ Ն Ո Ր Հ Ա Կ Ո Լ Ի Ք

Ծնորհակալութեամբ ստացանք, Ազն. Օր. Սիրարփի Տէր ներօկսեանի միջոցաւ, մեր Զեռագրաց Ցուցակի տպագրութեան ծախուց հաւելոյն, Հարվուր Համալսարանի Պատուարժան Խնամակալութենէն, 200 տոլար:

Տեսուչ Զեռագրատան Ա. Յակոբեանց  
ՆՈՐԱԹՐ ԵՊՍ.

## ՀՕՅՍ ՏԵՍԱՆ

Բանասէր - Հայկաբան - Պատմաբան՝ հանգուցեալ

### ԿԱՐԱՊԵՏ ԳԱՐԻԿԵԱՆԻ

## ԲԱՌԳԻՐՔ ՍԵԲԱՍՏԱՀԱՅ ԳԱԻԱՌԱԼԵԶՈՒԻ

Երկասիրութիւնը, պատկեալ Իզմիրեանց Գրական Մրցանակաւ

Ա. — Զայնաբանութիւն և Զայնախօսութիւն Սեբաստահայ բարբառի.

Բ. — Բառզիրք Սեբաստահայ Գաւառակեզուի. Գ. — Ժողովրդական առածք, հանելուկներ, վիճակ, բաղդասելութներ, ըուսասելութներ, բառախաղեր, աղօրքներ, մանիներ, տաղեր, պարերգներ, օրերգներ, անէֆրոններ, առակներ, նէֆիաբներ, տեղական անուններ, ցանկ՝ յատուկ անուններու և Սեբաստահայ մականուններու եւալն, եւալն:

Օ Ր Ա Ց Ո Յ Յ

1953 ՏԱՐԻՈՅՑ

Էջ 208

(Գրպանի)

Գին 100 Ժիլս

## ՄԱՄՈՒԼԻ ՏԱԿ

## Ա. ՑՈՒՑԱԿ ԶԵՌԱԳՐԱՑ Ս. ՅԱԿՈԲԵԱՆՑ

Բ. ՀԱ.ՏՈ.Ր

ՆՈՐԱՑՐ ԵՊՍ. ՄՈՎԱԿԱՆ

ԵՐՈՒՍԱՂԵՑ